

SEA BREEZE

Інструкція з експлуатації

Инструкция по эксплуатации



SB-080

SB-081

КАВОМОЛКА

КОФЕМОЛКА

UA : СХЕМА ТА ОПИС



UA

1. Кришка

2. Корпус з мотором

3. Кнопка ввімкнення/вимкнення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: 220-240 В ~, 50-60 Гц

Номінальна потужність: 150 Вт, максимальна потужність: 200 Вт

Ємність: 60 Г

Клас захисту від ураження електричним струмом: II 

Час безперервної роботи не більше 45 секунд

Розрахунковий термін служби виробу: 3 роки

Гарантійний строк: 1 рік від дня покупки

Дата виробництва зазначена на виробі.



RoHS



БЕЗПЕЧНА УТИЛІЗАЦІЯ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища!

Будь ласка, завжди дотримуйтесь правила: передавайте непрацююче електричне обладнання до відповідного пункту збору відходів.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

УВАГА! Вимоги, недотримання яких може призвести до важких травм, або до пошкодження обладнання.

Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання приладу може привести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

1. Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях.
2. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:
 - у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
 - у фермерських будинках;
 - клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.
3. Використовуйте прилад тільки у приміщенні.
4. Не торкайтеся корпусу приладу, мережевого шнура і вилки мережевого шнура мокрими руками.
5. Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.
6. Не занурюйте корпус приладу у воду або будь-які інші рідини.
7. У разі падіння приладу у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно його перевірити кваліфікованим спеціалістом.
8. Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °C до +40 °C.
9. Перш ніж увімкнути прилад в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на приладі, відповідає напрузі в електромережі вашого будинку.
10. Виробник не несе ніякої відповідальності у випадку, якщо норма безпеки напруги живлення не дотримується.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

11. Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
12. Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.
13. Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.
14. У разі пошкодження шнура живлення його заміну повинен проводити спеціаліст.
15. Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтеся або перед чисткою. Вимикаючи прилад з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
16. Забороняється використовувати прилад за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.
17. Прилад слід використовувати та зберігати на широких, непохитних та рівних поверхнях.
18. Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.
19. Робіть регулярне чищення приладу.
20. Не залишайте дітей без нагляду поряд з електроприладами. Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітнім дітям) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом. Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8-11 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Діти не повинні грати з приладом. Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом. Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей менше ніж 8 років.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

УВАГА! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задушення!

21. Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.

22. Бережіть прилад від падінь та ударів.

23. Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння приладу вимкніть прилад з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру або до продавця.

24. Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби приладу не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.

25. Пристрій повинен транспортуватися тільки у фабричній упаковці.

26. Завжди вимикайте пристрій від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням та розбиранням чи чищенням.

27. Не занурюйте прилад у воду.

28. Не кладіть прилад в посудомийну машину.

29. Забороняється включати пристрій без продуктів для переробки.

30. Вимикайте пристрій від електромережі перед зняттям кришки.

31. Перед використанням пристрою ретельно промийте всі знімні деталі і ємності, які будуть контактувати з продуктами.

32. Не перевантажуйте чашу кавомолки.

33. Перш ніж почати користуватися пристроєм, переконайтеся в тому, що кришка кавомолки встановлена правильно.

34. Вимикайте прилад та відключайте його від електромережі перед зміною аксесуарів або коли наближаєтесь до рухомих частин.

35. Ніколи не занурюйте у чашу кавомолки пальці та інші предмети, коли пристрій працює.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

УВАГА! Різучі кромки ножа гострі і можуть становити небезпеку. Поводьтеся з ними дуже обережно!

УВАГА! Не торкайтеся до обертових частин пристрою. Не допускайте попадання волосся або вільно висячих елементів одягу в зону обертання ножа.

УВАГА! Тривалість безперервної роботи не має перевищувати 45 секунд. Між робочими циклами робіть перерву не менше 1 хвилини.

УВАГА! Не наповнюйте чашу для зерен до країв.

УВАГА! Тримайте прилад сухим.

СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

Кавомолка призначена тільки для подрібнення кавових зерен.

ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

1. Перевірте цілісність приладу, за наявності пошкоджень не користуйтеся приладом. Кавомолка призначена для подрібнення кавових зерен.
2. Видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали, що заважають роботі приладу.
3. Протріть чашу для кави, ножі, корпус кавомолки злегка вологою тканиною, а потім витріть насухо.
4. Промийте кришку теплою водою з нейтральним миючим засобом, сполосніть і ретельно просушіть.

УВАГА! Перед протиранням переконайтеся, що прилад не підключений до електромережі.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Зніміть кришку.
2. Засипте необхідний обсяг зерен в ємність, але не більше 60 грамів.
3. Встановіть кришку до упору. Переконайтеся в тому, що кришка надійно зафіксована.
4. Підключіть прилад до електромережі.
5. Тримайте корпус одною рукою, натисніть і утримуйте кнопку увімкнення (3) другою. Коли помел буде бажаної текстури відпустіть кнопку увімкнення.
6. Розмір помелу залежить від часу роботи кавомолки.
 - Крупний помел: 10 секунд.
 - Середній помел: 20-30 секунд.
 - Дрібний помел: 40-60 секунд.
7. Дочекайтеся повної зупинки ножів і витягніть вилку мережевого шнура з електричної розетки.
8. Зніміть кришку і пересипте мелену каву в підходящу ємність.
9. Після закінчення роботи проведіть чистку приладу і ретельно його просушіть.

ПРИМІТКИ

1. Кавомолка має знімні ножі. Переконайтесь, що вони встановлені перед тим, як засипати каву.
2. Місткість кавомолки – близько 60 грамів.

ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

3. Для рівномірного помелу, рекомендовано молоти кавові зерна короткими повторюваними циклами тривалістю 2-5 секунд. В перервах між увімкненнями кавомолку можна злегка потрусити для перемішування крупних та дрібних часточок.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Рекомендується видалити старі залишки меленої кави, через які може погіршитися запах.

1. Вимкніть прилад з електричної мережі.
2. Протріть чашу для кави, ножі, корпус кавомолки злегка вологою тканиною, а потім витріть насухо.
3. Промийте кришку теплою водою з нейтральним миючим засобом, сполосніть і ретельно просушіть.

УВАГА! Різучі кромки ножів дуже гострі і можуть становити небезпеку. Поводьтеся з ними вкрай обережно.

УВАГА! Не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.

УВАГА! Забороняється занурювати корпус або кришку приладу у будь-які рідини, промивати його під струменем води або поміщати у посудомийну машину.

ЗБЕРІГАННЯ

1. Відключіть пристрій від мережі.
2. Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, зробіть чищення пристрою і ретельно його просушіть.
3. Змотайте шнур живлення.
4. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ТМ "Sea Breeze" залишає за собою право на внесення змін до конструкції, дизайну, комплектації товару без попереднього повідомлення.

RU : СХЕМА И ОПИСАНИЕ



RU

1. Крышка

2. Корпус с мотором

3. Кнопка включения/выключения

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: 220-240 В ~, 50-60 Гц

Номинальная мощность 150 Вт, максимальная мощность: 200 Вт

Емкость: 60 Г

Класс защиты от поражения электрическим током: II 

Время непрерывной работы не более 45 секунд

Расчетный срок службы изделия: 3 года

Гарантийный срок: 1 год с момента покупки

Дата изготовления указывается на изделии.



БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Вы можете помочь в охране окружающей среды!

Пожалуйста, всегда соблюдайте правила: передавайте неработающий электрическое оборудование в соответствующий пункт сбора отходов.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и всегда соблюдайте меры безопасности при работе с электроприбором.

Перед использованием прибора внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и храните ее в течение всего срока эксплуатации. Используйте прибор только по его прямому назначению, как указано в этом руководстве. Неправильное использование прибора может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

1. Прибор предназначен для использования только в бытовых целях.
2. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого применения, а также для использования:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других производственных помещениях;
 - в фермерских домах;
 - клиентами в гостиницах, отелях, пансионатах и других подобных местах проживания.
3. Используйте прибор только в помещении.
4. Не прикасайтесь к корпусу прибора, сетевому шнуру и вилке сетевого шнура мокрыми руками.
5. Избегайте попадания воды или любой жидкости на электроприбор, шнур питания и вилку.
6. Не погружайте корпус прибора в воду или любые другие жидкости.
7. В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Прежде чем в дальнейшем использовать прибор, необходимо его проверить квалифицированным специалистом.
8. Температура в помещениях, где используется прибор, должна быть в диапазоне от +5 °C до +40 °C.
9. Прежде чем включить прибор в электросеть убедитесь в том, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в электросети вашего дома.
10. Производитель не несет никакой ответственности в случаях, если норма безопасности напряжения питания не соблюдается.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

11. Следите, чтобы шнур питания не касался острых краев и горячих поверхностей.
12. Запрещается растягивать, сгибать или наращивать шнур питания, это может привести к его излому.
13. Во время работы прибора шнур питания должен быть размотанный на всю длину.
14. В случае повреждения шнура питания его замену должен проводить специалист.
15. Отключайте электроприбор от электросети, если долго им не пользуетесь или перед чисткой. Выключая прибор из сети, не тяните за сетевой шнур, а беритесь за вилку сетевого шнура.
16. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если прибор работает с перебоями, а также после падения прибора.
17. Всегда устанавливайте прибор на ровную, сухую и устойчивую поверхность.
18. Пользователь не должен оставлять без присмотра включенный в сеть прибор.
19. Делайте регулярную чистку прибора.
20. Не оставляйте детей без присмотра рядом с электроприборами. Этот прибор не предназначен для использования лицами (а также малолетними детьми) с уменьшенными физическими или умственными психическими возможностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением непосредственного присутствия уполномоченного надзорного персонала или лица, ответственного за их безопасность, предоставляющих необходимые инструкции по использованию прибора. Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под наблюдением, понимают возможные опасности и их проинструктировано о безопасном пользовании прибором. Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, если они находятся под наблюдением или их проинструктировано о безопасном использовании прибора. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание возможно детьми старше 8 лет под присмотром. Прибор и его шнур нужно держать недосягаемыми для детей менее 8 лет.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушения!

21. Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем.
22. Берегите прибор от падений и ударов.
23. Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении каких-либо неисправностей, а также после падения прибора выключите прибор из розетки и обратитесь в ближайший (уполномоченный) сервисный центр или к продавцу.
24. Для защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
25. Устройство должно транспортироваться только в фабричной упаковке.
26. Всегда выключайте прибор от сети питания, если он остается без присмотра, а также перед сборкой и разборкой или чисткой.
27. Не погружайте прибор в воду.
28. Не помещайте прибор в посудомоечную машину.
29. Запрещается включать устройство без продуктов для переработки.
30. Выключайте устройство от электросети перед снятием крышки.
31. Перед использованием устройства тщательно промойте все съемные детали и емкости, которые будут контактировать с продуктами.
32. Не перегружайте чашу кофемолки.
33. Прежде чем начать пользоваться устройством, убедитесь в том, что крышка кофемолки установлена правильно.
34. Выключайте прибор и отключайте его от электросети перед сменой аксессуаров или когда приближаетесь к движущимся частям.
35. Запрещается опускать пальцы или какие-либо предметы внутрь кофемолки во время работы прибора.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Режущие кромки ножа острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с ними очень осторожно!

ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к вращающимся частям устройства. Не допускайте попадания волос или элементов одежды, которые свободно висят, в зону вращения ножа насадки.

ВНИМАНИЕ! Продолжительность непрерывной работы не должна превышать 45 секунд. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее 1 минуты.

ВНИМАНИЕ! Не наполняйте чашу для зерен до краёв.

ВНИМАНИЕ! Содержите прибор сухим.

СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Кофемолка предназначена только для измельчения кофейных зерен.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.

1. Проверьте целостность прибора, при наличии повреждений не пользуйтесь прибором.
2. Удалите наклейки и упаковочные материалы мешающие работе прибора.
3. Протрите чашу для кофе, ножи, корпус кофемолки слегка влажной тканью, а затем вытрите насухо.
4. Промойте крышку кофемолки тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и тщательно просушите.

ВНИМАНИЕ! Перед протиранием убедитесь, что прибор не подключен к электросети.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Снимите крышку.
2. Засыпьте необходимый объем зерен в емкость, но не более 60 граммов.
3. Установите крышку до упора. Убедитесь в том, что крышка надежно зафиксирована.
4. Подключите прибор к электросети.
5. Придерживая корпус одной рукой, нажмите и удерживайте кнопку включения (3) другой. Когда помол станет необходимой текстуры, отпустите кнопку включения.
6. Размер помола зависит от времени работы кофемолки.
 - Крупный помол: 10 секунд.
 - Средний помол: 20-30 секунд.
 - Мелкий помол: 40-60 секунд.
7. Дождитесь полной остановки ножей и выньте вилку из розетки.
8. Снимите крышку и пересыпьте молотый кофе в подходящую емкость.
9. После окончания работы проведите чистку прибора и тщательно его просушите.

ВНИМАНИЕ! Не открывайте крышку, пока ножи полностью не остановятся.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Кофемолка имеет съемные ножи. Убедитесь, что они установлены перед тем, как засыпать кофе.
2. Вместимость кофемолки - около 60 граммов.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

3. Для равномерного помола, рекомендуется молоть кофейные зерна короткими повторяющимися циклами продолжительностью 2-5 секунд. В перерывах между включениями кофемолку можно слегка потрусить для перемешивания крупных и мелких частиц.

ОЧИСТКА И УХОД

Рекомендуется удалить старые остатки молотого кофе, через которые может ухудшиться запах.

1. Отключите устройство от сети.
2. Протрите чашу для кофе, ножи, корпус кофемолки слегка влажной тканью, а затем вытрите насухо.
3. Промойте крышку кофемолки тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и тщательно просушите.

ВНИМАНИЕ! Режущие кромки ножей очень острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно.

ВНИМАНИЕ! Не используйте для чистки прибора жесткие губки, абразивные чистящие средства или агрессивные жидкости, такие как спирт, бензин или ацетон.

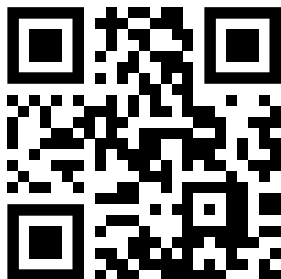
ВНИМАНИЕ! Запрещается погружать прибор в любые жидкости, промывать его под струей воды или помещать в посудомоечную машину

ХРАНЕНИЕ

1. Отключите устройство от сети.
2. Перед тем как убрать устройство на хранение, выполните чистку устройства и тщательно его просушите.
3. Смотайте шнур питания.
4. Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ТМ "Sea Breeze" оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.

SEA  ***BREEZE***



sea-breeze.ua